



美國農業部

農場服務局

計畫

資料簡報

2015 年 7 月

農場服務局計畫

背景

農場服務局 (Farm Service Agency, FSA) 是美國農業部 (Department of Agriculture, USDA) 的一個下屬單位，主要負責透過為全體美國人提供有效、高效的農業計畫，為所有農場主、牧場主及農業合作夥伴服務。FSA 透過管理農產品及災害計畫，為美國農民提供強大的安全保障。FSA 在保護國家自然資源方面的悠久傳統藉由長期休耕保育計畫 (Conservation Reserve Program, CRP) 繼續發揚光大。FSA 為無法獲得私人、商業信貸的農產品生產者提供信用貸款，特別是新進從業者、少數民族及女性農場主及牧場主，並購買及提供用於國際人道主義食品計畫的商品。

以下是 FSA 提供的計畫及服務。

農業調解計畫 (AGRICULTURAL MEDIATION PROGRAM)

USDA 農業調解計畫向透過調解為農業生產者、其放款人及直接受某些 USDA 機構的行為所影響的其他人提供替代爭議解決方案 (ADR) 的國家指定實體授予補助。在調解中，一位訓練有素、公正不阿的調解員幫助參與者審查及討論其衝突，確定解決爭議的選擇，並商定解決方案。這個流程最理想的地方在於它能夠避免費用昂貴且耗時的行政上訴及/或訴訟。這些補助由 FSA 管理。適用補助的個案包括農業貸款（不管是由 USDA 還是商業放款人作出）以及涉及 USDA 在農場及保育計畫、濕地測定、農村供水貸款計畫、國家森林系統土地放牧、農藥、農村住宅及企業貸款與農作物保險方面作出的行為的爭議。

農業風險保障 (ARC) 與價格損失保障 (PLC) 計畫

《2014 年農業法案》授權執行農業風險保障 (Agriculture Risk Coverage, ARC) 計畫及價格損失保障 (Price Loss Coverage, PLC) 計畫，這兩項計畫均由 FSA 管理。

ARC 及 PLC 為符合資格的生產者提供 2014 至 2018 作物年度的收入損失及價格損失補償。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/arc-plc。

新進農場主及牧場主貸款

每一個會計年度，FSA 會將其直接及擔保農場所有權與營運貸款基金的一部分授予新進農場主及牧場主。FSA 為無法從商業放款人獲得融資的新進農場主及牧場主提供貸款及擔保貸款。新進農場主或牧場主係指符合以下條件之個人或實體：(1) 超過 10 年未經營農場或牧場；(2) 符合其所申請之計畫的貸款資格要求；(3) 充分參與經營；以及 (4) 就農場所有權貸款而言，未擁有規模大於本縣中等規模農場 30% 的農場，並符合培訓及經驗要求。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/farmloans。

生物質能作物援助計畫 (BIOMASS CROP ASSISTANCE PROGRAM, BCAP)

BCAP 是一項為農地及林地業主及經營者提供的自願計畫。BCAP 支援生產及使用生物質能作物，以轉換成生物能源或開發生物基產品。BCAP 可包括 1) 專案地區：為轉換成生物能源或開發生物基產品，支援種植及維護符合資格的農作物，種植一年生及非木本多年生作物可以享受長達 5 年的補貼，種植木本多年生作物可以享受高達 15 年的補貼。該計畫提供的支援可能包括每年給予種植符合資格的作物者

高達 50% 種植合資格的作物的成本補貼；及 2) 匹配的報酬：協助農地及林地所有者及經營者回收符合資格的農作物及林業殘留物，並運送給合資格的生物質能轉換工廠。

《2014 年農業法案》重新授權 BCAP 運作至 2018 年。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/bcap。

棉鈴象鼻蟲滅絕貸款計畫 (BOLL WEEVIL ERADICATION LOAN PROGRAM)

棉鈴象鼻蟲滅絕貸款計畫為與國家機構 — USDA 的動植物衛生檢驗局 (Animal and Plant Health Inspection Service) 及國家棉花協會 (National Cotton Council) 合作滅絕棉鈴象鼻蟲的非營利組織提供低利率貸款。該計畫的目標是協助生產者及國家政府機構滅絕棉花產區的棉鈴象鼻蟲，並確保這種害蟲不會再出現。

保育貸款計畫 (CONSERVATION LOAN PROGRAM, CL)

FSA 為 CL 擔保，以實施將保護自然資源的保育技術。設有擔保的 CL 由與 FSA 合作的放款人提供。CL 資金可用於實施經自然資源保護局 (Natural Resources Conservation Service, NRCS) 批准的保育措施，例如安裝防護結構、建立森林覆蓋、制定水資源保護措施、建立或改善永久牧地、實施肥料管理，以及採用其他新興或現有的保育措施、方法或技術。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/farmloans。

長期休耕保育計畫 (CONSERVATION RESERVE PROGRAM, CRP)

CRP 是一項為農業生產者提供的自願計畫。參與該計畫的農業生產者在環境敏感的耕地上種植長期、保護資源的草地或樹木，以改善水資源的品質、控制水土流失及提高野生動物棲息地的適居性。

FSA 為參與者提供租金和成本分攤援助。合約期限為 10 至 15 年。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/crp。

長期休耕保育加強計畫 (CONSERVATION RESERVE ENHANCEMENT PROGRAM, CREP)

CREP 是長期休耕保育計畫 (CRP) 的衍生計畫，非聯邦合作夥伴及資源聯合聯邦資源，藉此計畫共同解決國內的保育問題。

CREP 是一項自願參與計畫，協助農業生產者保護環境敏感的土地、減少水土流失、恢復野生動物棲息地及保護地面和地表水資源。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/conservation。

長期休耕保育計畫 — 利用州土地提高野生動物棲息地品質 (STATE ACRES FOR WILDLIFE ENHANCEMENT, SAFE)

SAFE 是一項自願參與計畫，透過 CRP 持續簽約加入。SAFE 旨在解決州級及區域性優先程度較高的野生動物問題。SAFE 區域內的生產者可提交申請，自願簽約 CRP 項目，合約期為 10-15 年。作為交換，生產者獲得 CRP 年租金、獎勵及成本分攤協助，以建立、改善、連接或提高野生動物的棲息地品質。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/conservation。

長期休耕保育計畫 — 草地

CRP 草地計畫是一項自願參與計畫，幫助土地所有者及經營者保護草地，包括牧地、草場及某些其他土地，同時保持這些區域為放牧地。該計畫側重支援放牧作業、動植物多樣性、草地及種植有灌木及非禾本草植物的土地。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/crp。

乳品賠償計畫 (DAIRY INDEMNITY PAYMENT PROGRAM, DIPP)

當乳品生產商因為其生乳遭受殺蟲劑、核輻射或放射性塵埃、有害物質或除殺蟲劑外的化學殘留物等污染，而被公共監管機構要求撤出商業市場時，乳品賠償計畫將會賠償乳品生產商。該計畫僅向由於殺蟲劑污染而撤出市場的乳品製造商支付賠償。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/dairy。

乳品捐贈計畫 (DAIRY PRODUCT DONATION PROGRAM, DPDP)

DPDP 是經《2014 年農業法案》授權的計畫，於 2018 年 12 月 31 日到期。DPDP 透過使用商品信用公司 (Commodity Credit Corporation, CCC) 的資金收購乳品，然後捐贈給為低收入族群提供營養援助的公共及私人非營利組織。USDA 僅在低利潤期間啟動收購。這項計畫不涉及乳品經營者或營養援助參與。FSA 與食品營養署 (Food and Nutrition Service, FNS) 共同管理 DPDP。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/dairy。

自然抵償債務計畫 (DEBT FOR NATURE PROGRAM)

自然抵償債務計畫亦稱為「債務取消保育合約計畫」，專為以不動產作擔保的 FSA 貸款債務人提供。這類債務人可透過簽署一份為期 50 年、30 年或 10 年的保育合約，抵償其所欠 FSA 的一部分債務。保育合約是一份自願簽署的法律協議，其對在土地所有者的一部分財產上進行開發及耕種實務的類型及數量施加限制。為保育、重建及野生動物目的，合約可能針對邊緣農田及其他環境敏感土地。

直接農場所有權貸款計畫 (DIRECT FARM OWNERSHIP LOAN PROGRAM)

FSA 直接農場所有權貸款 (FO) 可用於購買農田，建造或修理建築物及其他固定附著物，以及促進水土保持。為取得獲發直接貸款的資格，申請人必須無法從商業信貸來源獲得信用貸款，證明有足夠的償債能力，並提供足夠的擔保品為貸款提供充分擔保。該計畫專為新進農場主、牧場主以及少數民族申請人預留了一定比例的貸款資金。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/farmloans。

直接經營貸款計畫 (DIRECT OPERATING LOAN PROGRAM)

FSA 直接農場經營貸款 (OL) 可用於購買牲畜、農場設備、飼料、種子、燃料、農藥、保險等，以及支付其他經營費用。該貸款還可用於支付小規模修繕建築物的費用、土地及水資源開發相關的成本、家庭生活開支以及在特定情況下進行再融資償還債務。為取得獲發直接貸款的資格，申請人必須無法從商業信貸來源獲得信用貸款，證明有足夠的償債能力，並提供足夠的擔保品為貸款提供充分擔保。該計畫專為新進農場主、牧場主以及少數民族申請人預留了一定比例的貸款資金。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/farmloans。

首付農場所有權貸款 (DOWN PAYMENT FARM OWNERSHIP LOANS)

首付農場所有權貸款旨在幫助弱勢的新進農場主及牧場主購買農場或牧場。這些貸款為退休的農場主將其土地轉讓給下一代農場主及牧場主提供一種方式。申請人提供 5% 首付；FSA 以優惠利率提供 45% 所需的貸款資金，其他融資機構提供剩餘的 50% 貸款資金。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/farmloans。

為陸地棉使用者提供的經濟調整援助

商品信用公司 (Commodity Credit Corporation, CCC) 為使用陸地棉的合資格國內使用者提供補貼。符合資格的國內使用者須與 CCC 簽訂協議方能獲得補貼。自 2012 年 8 月起，補貼金額為每磅三美分。根據本計畫獲得的收益必須用於與將陸地棉製成棉製品相關的資本投資。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/daco。

緊急保育計畫 (EMERGENCY CONSERVATION PROGRAM, ECP)

ECP 為農場主及牧場主提供資金，以修復因風力侵蝕、洪水、颶風或其他自然災害而遭受破壞的農田，並用於在嚴重乾旱期間實施緊急節水措施。上述的自然災害必須引致新的保育問題，如果不處理這些問題，會 1) 損害或危害土地；2) 嚴重影響土地的生產能力；3) 代表不尋常的破壞，即若無風力侵蝕，這種破壞不會在相同的地區頻繁再現；以及 4) 修復成本如此高昂，以至於需要或將需要聯邦援助來恢復土地多產的農業用途。視資金的可用性而定，地方選舉的縣級委員會獲授權針對所有災害實施 ECP，由 FSA 總局批准處理的旱災除外。ECP 的適格參與者可獲得高達 75% 成本分攤的財務援助，以實施由縣級 FSA 委員會釐定的獲批緊急土地修復措施；符合資格的有限資源生產者可獲得高達 90% 的財務援助。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/conservation。

緊急森林復育計畫 (EMERGENCY FOREST RESTORATION PROGRAM, EFRP)

EFRP 為符合資格的農村非工業私人森林土地所有者提供補貼，以實施緊急措施恢復因自然災害（例如洪水、颶風或其他自然災害）而遭受損害的林地健康。視資金的可用性而定，地方選舉的縣級委員會獲授權針對所有災害實施 EFRP，由 FSA 總局批准處理的旱災及蟲害除外。EFRP 的合資格參與者可獲得高達 75% 成本分攤的財務援助，以實施由縣級 FSA 委員會釐定的獲批緊急森林

復育措施。如需瞭解更多資訊，請造訪 <http://disaster.fsa.usda.gov>。

針對家畜、蜜蜂及農場養魚的緊急援助計畫 (EMERGENCY ASSISTANCE FOR LIVESTOCK, HONEYBEES AND FARM-RAISED FISH PROGRAM, ELAP)

ELAP 為因疾病（包括牛壁蝨熱）、惡劣天氣或其他狀況（例如暴風雪及野火，由部長確定）而造成損失的家畜、蜜蜂及農場養魚的適格生產者提供資金援助。ELAP 是經《2014 年農業法案》授權的一項永久計畫，授予具追溯力之權力，以補償 2011 年 10 月 1 日及之後發生的損失。ELAP 援助針對未被牲畜糧草災難計畫 (Livestock Forage Disaster Program, LFP) 及牲畜補償計畫 (Livestock Indemnity Program, LIP) 涵蓋的損失。如需瞭解更多資訊，請造訪 <http://disaster.fsa.usda.gov>。

緊急貸款計畫 (EMERGENCY LOAN PROGRAM, EM)

FSA 提供 EM 貸款，以幫助生產者恢復因乾旱、洪水及其他自然災害或檢疫造成中斷的生產及實際損失。EM 貸款的對象為無法從商業來源獲得信用貸款、在被總統宣告為災區或被農業部部長指定為災區或檢疫區的地方擁有或經營土地的農場主及牧場主（僅針對實物損失，FSA 管理員可授權緊急貸款援助）。緊急貸款資金可用於 1) 修復或重置必要的財產；2) 支付與災害期間相關的全部或部分生產成本；3) 支付家庭生計基本支出；4) 重新組織農場經營；以及 5) 再融資償還特定債務。如需瞭解更多資訊，請造訪

<http://disaster.fsa.usda.gov>。

特級長纖細棉競爭力補貼 (EXTRA LONG STAPLE (ELS) COTTON COMPETITIVENESS PAYMENTS)

當國內生產的特級長纖細棉與國外生產的特級長纖細棉在市場價格上的差異導致有必要透過補貼來提高國內生產的棉花在國際市場的競爭力時，即向特級長纖細棉的國內使用者及出口商提供補貼。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/daco。

農場儲存設施貸款計畫 (FARM STORAGE FACILITY LOAN PROGRAM)

CCC 可透過 FSA 向製造商提供貸款，以建造或升級用於儲存及裝卸稻穀、大豆、乾豆、扁豆、小鷹嘴豆、花生、乾草、蜂蜜、可再生生物有機廢料、葵花籽、芥花籽、油菜籽、紅花、亞麻籽、芥菜籽及其他由 CCC 釐定及宣佈的油籽的設施。玉米、高粱、燕麥、小麥、大麥及蔬菜水果也符合條件，具體根據計畫要求而定。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/pricesupport。

農用濕地計畫 (FARMABLE WETLANDS PROGRAM, FWP)

FWP 是一項自願參與的計畫，透過改善土地的水文及植被，復原高達 750,000 英畝的可耕作濕地及相關緩衝區。合資格的生產者可透過長期休耕保育計畫 (CRP) 在 FWP 中登記適格土地。合約期限為 10 至 15 年。FWP 旨在防止濕地區域的質量退化、提高攔沙效率、改善水質、防止水土流失及提高水禽及其他野生動物的棲息地品質。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/conservation。

原料彈性計畫 (FEEDSTOCK FLEXIBILITY PROGRAM, FFP)

FFP 旨在透過將市場上過剩的糖轉化為生物能源生產，防止作為貸款擔保的糖被商品信用公司 (CCC) 沒收。每一個季度，USDA 都會宣佈其是否計畫購買用於生物能源生產的糖。粗糖、精製糖及在製糖均符合購買的資格。這些糖可以從任何位於美國境內的商人購買。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/pricesupport。

外國食品援助

FSA 採購捐贈給國際救援機構的農產品，為全世界人民提供食物。USDA 的外國農產服務署 (Foreign Agricultural Service, FAS) 負責組織向在幾十個國家/地區運作的國際發展與人道主義組織遞交捐贈的糧食。糧食捐贈亦協助 FAS 糧食進展 (Food for Progress) 計畫，該計畫協助國家/地區過渡到以市場為導向的經濟體。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/daco。

基層水源水保護計畫 (GRASSROOTS SOURCE WATER PROTECTION PROGRAM, GSWPP)

GSWPP 是由 FSA 與非營利的國家農村水協會 (National Rural Water Association, NRWA) 合作開發的計畫，旨在透過在生產者及地方層級的其他土地所有者所採取的自願措施，幫助防止國內水源水污染。GSWPP 依賴每一個運作水源水保護計畫的州的農村水協會的現場技術協助能力。這些協會在水域內開發水源水保護計畫方面提供協助，旨在防止飲用水源遭到污染。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/conservation。

放牧計畫 (GRAZE-OUT PROGRAM)

放牧計畫為選擇使用其種植小麥、大麥、燕麥或黑小麥的土地來放牧牲畜並同意在適用的作物年度期間放棄在該土地上的任何其他收成的合資格生產者提供補貼。放牧計畫的基本資格要求與商品貸款相同，在可用時，實行貸款差額補貼。

擔保農場所有權貸款計畫 (GUARANTEED FARM OWNERSHIP LOAN PROGRAM)

FSA 擔保貸款為放款人（銀行、農場信貸系統機構、信用合作社）提供到達 95% 的貸款本金及利息損失擔保。農場主及牧場主向農業放款人提交申請，然後由放款人安排擔保事宜。FSA 擔保允許放款人為不符合放款人正常承銷標準的農場主提供農業信用貸款。該計畫專為新進農場主、牧場主以及少數民族申請人預留了一定比例的擔保貸款資金。擔保農場所有權貸款可用於購買農田、建造或修理建築物及其他固定附著物、開發農田以促進水土保持或再融資償還債務。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/farmloans。

擔保經營貸款計畫 (GUARANTEED OPERATING LOAN PROGRAM)

FSA 擔保貸款為放款人（銀行、農場信貸系統機構、信用合作社）提供到達 95% 的貸款本金及利息損失擔保。農場主及牧場主向農業放款人提交申請，然後由放款人安排擔保事宜。FSA 擔保允許放款人為不符合放款人正常承銷標準的農場主提供農業信用貸款。該計畫專為新進農場主、牧場主以及少數民族申請人預留了一定比例的擔保貸款資金。FSA 直接農場經營貸款 (OL) 可用於購買牲畜、農場設備、飼料、種子、燃料、農藥、保險等，以及支付其他經營費用。

該貸款還可用於支付小規模修繕建築物的費用、土地及水資源開發相關的成本、家庭生活開支以及在特定情況下進行再融資償還債務。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/farmloans。

宅地保護計畫 (HOMESTEAD PROTECTION PROGRAM)

若 FSA 已經根據法律針對房產窮盡所有貸款服務方案及取消抵押品贖回權，宅地保護計畫允許借款人出租（賦予購買選擇權）其主要住所及高達 10 英畝的毗鄰土地，租期可達 5 年。

印第安部落土地徵用計畫 (INDIAN TRIBAL LAND ACQUISITION PROGRAM, ITLAP)

ITLAP 貸款讓印第安部落能夠購買在其保留地內的私有土地。貸款資金可用於支付購買土地所產生的費用，但不適用於土地開發。

土地契約擔保計畫 (LAND CONTRACT GUARANTEE PROGRAM)

該計畫為經由土地契約出售不動產給新進或弱勢農場主的農場所有者提供擔保。該擔保鼓勵農場所有者向上述族群中的個人出售其不動產，因為這種擔保降低了賣方在遇到買方違約時的財務風險。FSA 提供兩種類型的擔保：賣方可要求提供「立即付款擔保」，擔保金額高達分期付款之三年攤銷金額加上任何相關不動產稅賦及保險之成本；或者要求提供「標準擔保」，擔保金額為土地合約項下之未償還本金餘額的 90%。為獲得援助資格，買方必須符合類似於擔保與直接農場所有權計畫的資格要求。

牲畜糧草災難計畫 (LIVESTOCK FORAGE DISASTER PROGRAM, LFP)

LFP 向遭受放牧損失的合資格牲畜生產者提供賠償，這些合資格牲畜生產者原本可在擁有永久植被或專為放牧而種植的天然或經改良的牧場放牧受保的牲畜。牧草損失必須是因在本縣的正常放牧期間所發生的符合條件之乾旱狀況導致。LFP 亦向合資格牲畜生產者賠償其在聯邦機構管理的牧場遭受的放牧損失，前提是由於符合條件的火災，聯邦機構禁止適格牲畜生產者在受管之牧場放牧正常允許的牲畜。如需瞭解更多資訊，請造

訪 <http://disaster.fsa.usda.gov>。

牲畜補償計畫 (LIVESTOCK INDEMNITY PROGRAM, LIP)

LIP 為牲畜生產者提供因惡劣天氣而造成超過正常死亡率的牲畜死亡提供賠償。此外，LIP 涵蓋由聯邦政府放回到野外的動物或受聯邦法律保護的動物（包括狼及鳥類捕食者）所受到的攻擊。如需瞭解更多資訊，請造訪

<http://disaster.fsa.usda.gov>。

乳品利潤保護計畫 (MARGIN PROTECTION PROGRAM FOR DAIRY, MPP-乳品)

MPP-乳品是一項乳品生產者自願參與的風險管理計畫，經《2014 年農業法案》授權，有效期至 2018 年 12 月 31 日。當牛乳價格與飼料價格之差（利潤）低於生產者所選定的某個金額時，MPP-乳品則啟動保護。如需瞭解更多資訊，請造訪

www.fsa.usda.gov/dairy。

微型貸款計畫 (MICROLOAN PROGRAM)

微型貸款是直接經營貸款的一種特殊子類別，為小規模的農場經營作業者提供靈活的信用貸款，包括特產、專門及當地食品生產者。微型貸款計畫簡化了貸款申請流程，大幅減少了文書工作負擔。該計畫在某些貸款資格要求方面體現了靈活性，減少了文件要求，還簡化了小規模作業者的財務規劃。合資格申請人可獲得高達 50,000 美元的微型貸款。如需瞭解更多資訊，請造

訪 www.fsa.usda.gov/microloans。

未保險作物災害援助計畫 (NONINSURED CROP DISASTER ASSISTANCE PROGRAM, NAP)

NAP 為因乾旱、洪水、颶風或其他自然災害造成的未保險作物損失提供財務援助。該計畫的援助對象為土地所有者、佃戶或

分擔生產合資格作物風險的佃農。符合該計畫資格的作物為無法承保作物保險的作物。符合 NAP 資格的作物還包括受控環境作物（蘑菇及栽培花卉）、特產作物（蜂蜜及楓樹汁）以及價值損失作物（水產養殖、聖誕樹、高麗參、裝飾苗圃及草皮）。

《2014 年農業法案》允許生產者以額外保費購買高於巨災保險級別的保險。新進、資源有限及弱勢農場主有資格免費獲得巨災保險，以及以大幅優惠的保費購買更高級別的保險。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/nap。

無追索權運銷援助貸款 (NONRECOURSE MARKETING ASSISTANCE LOAN, MAL) 及貸款價差補貼 (LOAN DEFICIENCY PAYMENT, LDP) 計畫

MAL 在收成季節為生產者提供臨時融資，幫助他們在市場價格通常達到收成季節低點時實現現金流量需求。受保商品的 MAL 不具有追索權，因為生產者將商品作為貸款擔保品抵押，並可以選擇在貸款到期時向 CCC 交付抵押的擔保品以完全清償貸款。合資格獲得貸款但同意放棄貸款的生產者可領取 LDP。LDP 係指適用的貸款利率超過相應商品的替代貸款償還價格的部分。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/pricesupport。

主要貸款服務計畫 (PRIMARY LOAN SERVICING PROGRAM)

主要貸款服務計畫為由於超出其控制的理由而無法按期償還其所欠政府之債務的現有直接 FSA 借款人提供方案。這些方案可能包括合併、重新安排或重新攤銷、遞延、降低利率及減少帳面價值。該計畫允許拖欠帳款及/或財務有困難的 FSA 借款人達到或保持其現有的貸款狀態，同時允許借款人重新獲取更穩固的長期財務支援。

有追索權籽棉貸款

有追索權籽棉貸款係由 CCC 向生產者提供，有效期至下一個曆年的 3 月 31 日，此為棉花作物的正常收成期間。作為貸款擔保物的籽棉必須由合資格生產者向 CCC 提供，且必須在支付貸款資金時實際存在且狀況良好，並符合其他要求。生產者必須在為無追索權貸款抵押棉花前或貸款價差補貼獲批前，償還籽棉貸款本金、利息及相關費用。籽棉貸款一經 CCC 要求即到期，但不遲於下一個曆年的 5 月 31 日，此為該作物的正常收成期間。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/pricesupport。

為地理位置不利的農場主及牧場主提供運輸費用報銷計畫 (REIMBURSEMENT TRANSPORTATION COST PAYMENT PROGRAM FOR GEOGRAPHICALLY DISADVANTAGED FARMERS AND RANCHERS, RTCP)

《2014 年農業法案》重新授權實施 RTCP，為地理位置不利的生產者報銷運輸農產品或用於生產農產品的物料的一部分成本。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/pricesupport。

糖貸款計畫 (SUGAR LOAN PROGRAM) 及糖運銷配額

糖貸款計畫為國產甘蔗及甜菜的加工商提供無追索權貸款。此計畫在收成季節為生產者提供臨時融資，以便生產者無需在市場價格通常達到收成季節低點時出售其產品。

《2014 年農業法案》授權 FSA 代表 CCC 管理針對 2014 年至 2018 年作物的無追索權貸款。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/pricesupport。

糖儲存設施貸款計畫 (SUGAR STORAGE FACILITY LOAN PROGRAM)

FSA 可為國產甘蔗及甜菜的加工商提供貸款，以建造或升級用於儲存及裝卸粗糖及精製糖的設施。貸款僅可用於購買及建造適格

的儲存設施、永久附著的裝卸設備或現有設施的改建。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/pricesupport。

樹木援助計畫 (TREE ASSISTANCE PROGRAM, TAP)

《2014 年農業法案》重新授權實施 TAP，為符合資格的果園主及苗圃樹木種植者提供財務援助，以重新種植或復育受自然災害破壞的適格樹木、灌木及藤蔓。《2014 年農業法案》將 TAP 設為一項永久災害計畫，並授予具追溯效力的權力，補償追溯至 2011 年 10 月 1 日的適格損失。如需瞭解更多資訊，請造訪 <http://disaster.fsa.usda.gov>。

美國倉庫法案 (UNITED STATES WAREHOUSE ACT, USWA)

USWA 授權部長向自願透過依據 USWA 獲得儲存農產品（包括散裝穀物、棉花、花生、糖及其他農產品）的許可接受監管的公共倉庫營運商簽發許可證。FSA 藉由提供倉庫營運商許可、監管紙本及電子倉單提供者、透過聯繫或其他財務援助及合規檢查保護寄存者來執行 USWA。USWA 規定倉庫單據的使用，並要求倉庫營運商不加歧視地接受農產品儲存。依據 USWA，儲存設施符合並保持既定之標準。USWA 允許 FSA 針對保護寄存者及儲存於許可設施的農產品實施統一的監管制度。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/daco。

青年貸款 (YOUTH LOANS)

FSA 為年齡介於 10 歲至 20 歲之間的個別農村青年提供貸款，就其參與 4-H 俱樂部、美國未來農夫 (Future Farmers of America) 及類似組織建立及運作中等規模的農業相關創收專案。該專案必須在組織顧問的幫助下規劃及運作，創造足夠的收入以償還貸款，並為青年提供實用的商業及教育經驗。如需瞭解更多資訊，請造訪 www.fsa.usda.gov/youth-loans。

更多資訊

如需瞭解關於 FSA 計畫的更多資訊，請轉至 www.fsa.usda.gov/factsheets 或聯絡您當地的 FSA 辦公室。如需搜尋您當地的 FSA 辦公室，請造訪 <http://offices.usda.gov>。

美國農業部 (USDA) 禁止在其所有計畫或活動中存在基於以下方面的歧視：種族、膚色、原始國籍、年齡、殘疾以及在適用情況下的性別、婚姻狀況、家庭地位、父母地位、宗教信仰、性取向、政治信仰、基因資訊、報復或個人收入全部或部分源自任何公共援助計畫。（並非所有被禁止的因素均適用於所有計畫。）索取計畫資訊的替代通訊方式（盲文、大字版本、錄音磁帶等）的殘疾人士應聯絡 USDA 的目標中心，電話：(202) 720-2600（語音及聽障人士專線）。

如需提出有關歧視的投訴，請寄信給 USDA 的民事權利助理部長，地址：民事權利助理部長辦公室，1400 Independence Avenue, S.W., Stop 9410, Washington, DC 20250-9410，或撥打免費電話 (866) 632-9992（英語）或 (800) 877-8339（聽障人士專線）或 (866) 377-8642（英語聯邦轉接服務）或 (800) 845-6136（西班牙語聯邦轉接服務）。

USDA 為平等機會提供者及僱主。